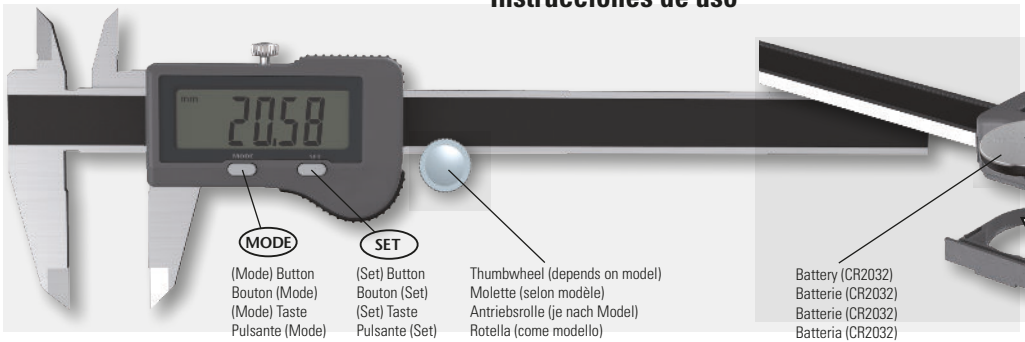
Caliper Basic

Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manuale d'uso
Instrucciones de uso

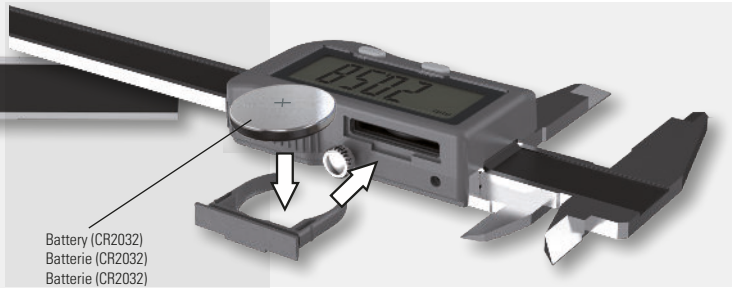
Replacing the battery
Changement de la pile
Auswechseln der Batterie
Sostituzione della batteria
Sustitución de la batería



(Mode) Button
Bouton (Mode)
(Mode) Taste
Pulsante (Mode)
Botón (Mode)

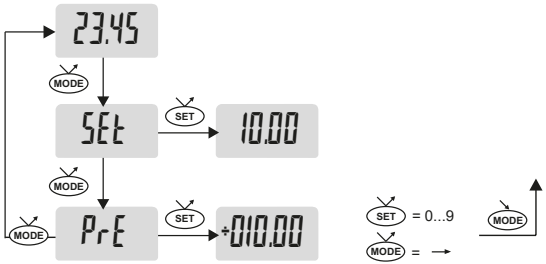
(Set) Button
Bouton (Set)
(Set) Taste
Pulsante (Set)
Botón (Set)

Thumbwheel (depends on model)
Molette (selon modèle)
Antriebsrolle (je nach Model)
Rotella (come modello)
Rueda dentada (según modelo)

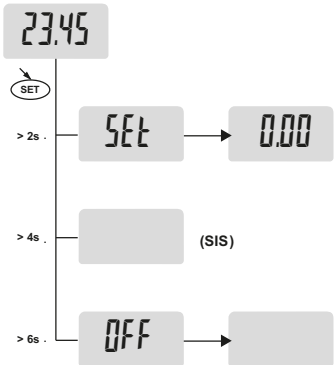


Battery (CR2032)
Batterie (CR2032)
Batterie (CR2032)
Batteria (CR2032)
Batería (CR2032)

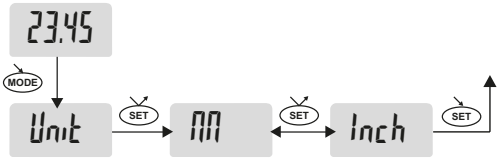
MODE button
Bouton MODE
MODE Taste
Pulsante MODE
Botón MODE



SET button
Bouton SET
SET Taste
Pulsante SET
Botón SET



Setting
Réglages
Einstellung
Ambientazione
Ajuste



Specifications
Spécifications
Spezifikationen
Specificazioni
Especificaciones

Measuring range / Etendue de mesure / Messbereich / Campo di misura / Campo de medida	150 mm - 6" / 200mm - 8" / 300mm - 12"
Resolution / Résolution / Auflösung / Risoluzione / Resolución	0.01 / .0005"
Max. error / Erreur max. / Fehlergrenze / Error max / Error màx	100mm: 20µm 100-300mm: 30µm (DIN862)
Repetability / Répétabilité / Wiederholbarkeit / Ripetibilita / Repetibilidad	10µm / .0005"
Max slider speed / Vitesse max / Max Verteilgeschwindigkeit / Velocity max / Velicidad màx	Max 2.5m/s. - 100"/s.
Display refresh rate / Nombre de mesure-s / Anzahl Messungens-s / Numero di mesura-s / Número de medidas-s	> 10 / s.
Mean power consumpt. / Consommation moyenne / Verbrauch / Consumo / Consumo	45 µA
Battery life / Vie de la batterie / Batterie-Lebensdauer / Autonomia / Autonomia	8000h
Working temperature (storage) / Température de travail (stockage) / Arbeitstemperatur(Lagerung) / Temperatura operativa (stoccaggio) / Temperatura de trabajo (almacenamiento)	+5° to +40°C (-10° to +60°C)
Weight / Poids / Gewicht / Peso / Peso	175g / 205g / 275g
Measuring system / Système de mesure / Messsystem / Sistema di misura / Sistema de medida	Sylvac system patented
IP specification / Spécification IP / IP spezifikation / Specifica IP / Especificatión IP	IP54 / IP 67 (IEC60529) - depends on model

Certifications
Certifications
Zertifikat
Certificato
Certificado

CERTIFICATE OF CONFORMITY
We certify that this instrument has been manufactured in accordance with our Quality Standard and tested with reference to masters of certified traceability by the federal institute of metrology.

CERTIFICAT DE CONFORMITE
Nous certifions que cet instrument a été fabriqué et contrôlé selon nos normes de qualité et en référence avec des étalons dont la traçabilité est reconnue par l'institut fédéral de métrologie.

QUALITÄTSZEUGNIS
Wir bestätigen, dass dieses Gerät gemäss unseren internen Qualitätsnormen hergestellt wurde und mittels Normalen mit anerkannter Rückverfolgbarkeit, kalibriert durch das eidgenössische Institut für Metrologie, geprüft worden ist.

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ
Con il presente si certifica che questo strumento è stato prodotto secondo il nostro standard sulla qualità e controllato rispetto a campioni di riferibilità riconosciuta dall'instituto federale di metrologia.

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD
Certificamos que este instrumento ha sido fabricado conforme a nuestras normas de calidad y ha sido controlado en relación con patrónes de trazabilidad reconocida por la oficina nacional de metrología.

Edition : 2022.07 / 681.295.20-100

Changes without prior notice
Sous réserve de toute modification
Änderungen vorbehalten
Soggetto a modifica senza preavviso
Reservados los derechos de modificación sin previo aviso

Maintenance
Maintenance
Unterhalt
Avviso
Mantenimiento

Carefully dry all mechanical parts of the instrument after contact with liquids to ensure proper operation and avoid corrosion. Don't use aggressive products (alcohol, trichloroethylene or others) to clean plastic parts. Don't expose the instrument to direct sunlight, heat or humidity.

En cas de projections de liquides, essuyer les parties métalliques de l'instrument afin de garantir un bon fonctionnement mécanique, et éviter les problèmes de corrosion.
Ne pas utiliser de produits agressifs (alcool, trichloréthylène, etc) pour le nettoyage des parties plastiques.
Ne pas entreposer l'instrument dans un endroit exposé au soleil, à la chaleur ou à l'humidité

Nach Kontakt mit Flüssigkeit die mechanischen Teile gut trocknen um ein einwandfreies Funktionieren zu garantieren und Rostprobleme zu vermeiden.
Keine aggressiven Produkte (Alkohol, Trichlorethylen oder andere) für die Reinigung der Kunstoffteile benutzen.
Die Instrumente nicht an einem der Sonne, Hitze oder Feuchtigkeit ausgesetzen Ort aufbewahren.

In caso di proiezione di liquidi, asciugare le parti metalliche dello strumento in maniera di garantire un buon funzionamento meccanico, ed per evitare i problemi di corrosione.
Non utilizzare prodotti aggressivi per la pulizia dell parti in plastico.
Non eporrere lo strumento al sole, vicino a findi di calore o all' umidità.

Seque cuidadosamente todas las partes metálicas del instrumento para evitar cualquier humedad y así garantizar un buen funcionamiento mecánico y evitar óxido.
No use productos agresivos (alcohol,tricloretilo u otros) para limpiar las partes de plástico.
No guarde el instrumento en el sol, calor o humedad.